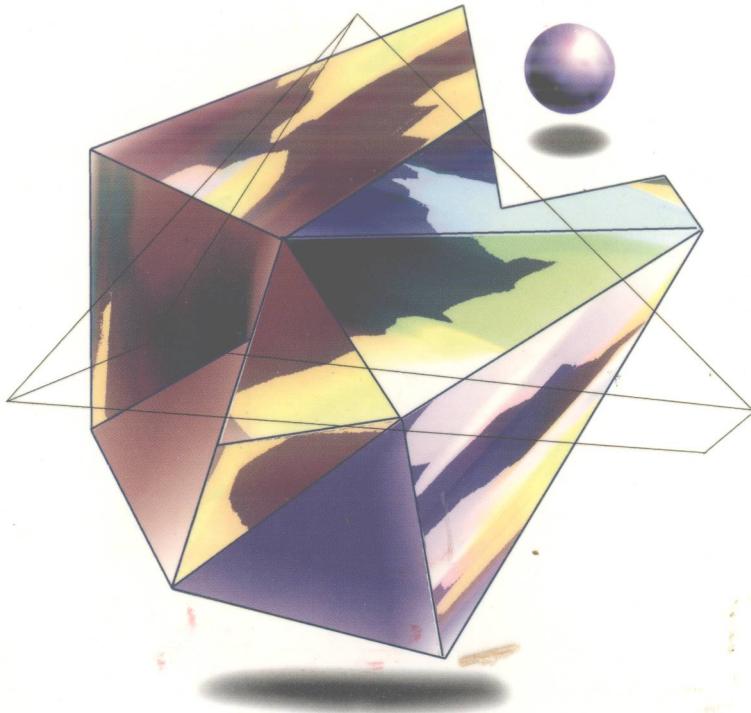


[超靈七號系列] 2

穿梭 幻相實相

The Further
Education of Oversoul Seven

Jane Roberts 著 廖世德 譯



You create your own reality.

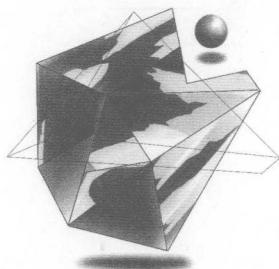


〔超靈七號系列〕2

The Further Education of Oversoul Seven

穿梭 幻相實相

Jane Roberts 著 廖世德 譯



國家圖書館出版品預行編目資料

穿梭幻相實相／Jane Roberts著：廖世德譯。

--初版，--臺北市：方智，1998〔民87〕

面；公分。--(超靈七號：2) (新時代
系列；77)

譯自：The further education of Oversoul
Seven

ISBN 957-679-545-1 (平裝)

874.57

87002751

版權所有・翻印必究



方智出版社
FINE PRESS

◎新時代系列 7

超靈七號系列

——穿梭幻相實相

● 定價 260 元

作者／Jane Roberts

譯者／廖世德
發行人／曹又方

出版者／方智出版社股份有限公司
地址／台北市南京東路四段50號6F之1

電話／(02)2579-8800(代表號)

傳真／(02)2579-03118·577111110

郵政編號／1116333081 方智出版社股份有限公司
登記證／行政院新聞局局版台業字第4361號

責任編輯／楊嘉璐

美術編輯／黃昭文

校對／廖世德·謝翠屏·楊嘉璐

原書名／The Further Education of Oversoul Seven

原出版者／Prentice Hall Press

版權代理／博達著作代理有限公司

法律顧問／詹文凱律師

印刷／祥峯印刷廠

一九九八年三月 初版

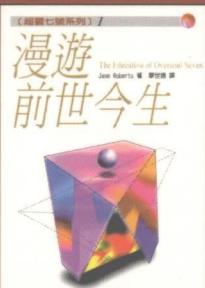
Copyright © 1979 by Jane Roberts

Chinese translation copyrights © 1998 by Fine Press

Published by arrangement with Denise Marcil Literary Agency

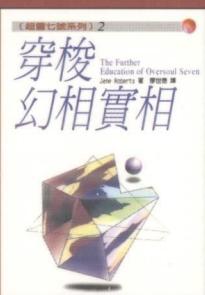
Copyright Licensed by CRIBB-WANG-CHEN, INC./BARDON.
CHINESE MEDIA AGENCY. ALL RIGHTS RESERVED.

[超靈七號系列]



漫遊前世今生

定價 ◇ 300元



穿梭幻相實相

定價 ◇ 260元



時間預言

定價 ◇ 190元

作者簡介

珍·羅伯茲 (Jane Roberts)，一九二九年生於紐約州撒拉托加泉市，一九八四年逝於艾爾默拉市。她的作品包括詩、小說、玄學等。

一九六三年開始，珍在每週兩次的出神狀態中，代替居於多次元實相中的靈性導師——賽斯——口授其教導，並由她的丈夫逐字記錄，傳世為著名的「賽斯資料」。

「賽斯書」探討的範圍涵蓋了心理學、超心理學、醫學、物理學等，都是最原創性的觀念。

譯者簡介

廖世德，專業譯者。曾譯有《物理之舞》《寶瓶同謀》《心靈自由之路》《論自由》《論關係》《論上帝》《生與死》《謀生之道》《自然與生態》《漫遊前世今生》《穿梭幻相實相》《時間預言》等。

責任編輯／楊嘉琦
封面設計／黃昭文

譯序

廖世德

這是超靈七號，在他的老師指導之下，練習自由進出自己的四個人身的故事。

進出四個人身，就等於進出四個時空。不同的人身，有不同的生命問題。所以，進出四個時空，不但有「怎樣進去」的問題，而且還要面對每個人身各自的生命問題。

莉蒂亞剛剛在二十世紀「亡故」，原本會在十七世紀的瑞典重生。這個「倒頭」重生的問題，讓超靈七號困惑了好一陣子。另外，莉蒂亞在二十世紀那一世時，是個無神論者，不信人有靈魂。後來受七號的影響，堅持要先參訪「衆神之國」才重生。她後來重生在「現在的過去」和「以前的未來」重疊之處。

少年威爾覺得生命太無聊，想自殺。可是那「無聊」是他那一生的課題。

約瑟夫連老婆快要生了，還不知道自己願不願意死心塌地作父親。因為他一直想當藝術家，怕因此照顧不了家庭。這是他那一生的課題。

但是，除了每一個人身自己那一世的問題之外，促使傑佛瑞寫出那一份文稿的，到底是什麼人？衆神——宙斯、佛陀、阿拉、耶穌——的表現，也讓七號思考到神聖、自由意志、神性等問題。這些問題，連他的老師賽普路斯都無法回答。

讀者只要了解「賽斯」的原理，對於小說中七號在各時空間天馬行空，當不致有什麼意外之感。譯者個人比較感動的，倒是幾個人物取得人身的經驗。

我們生為地球人，習慣身體，和習慣任何事物一樣，恐怕早就不再有什麼感覺。可是，凡是靈性再現的人，都會對自己的身體再起驚奇之感。

身體的一切靜、動作用，不論你信不信神，說他是奇蹟，絕不矯情。而奇蹟，就是神性顯示的所在。

物質實相，本書大部分譯為「形體界」，不但是自己創造的實相，也是我們的靈魂藉此傳達其訊息的媒介。願讀者每天都透過物質實相，透過身體，體驗靈性、神性。

由於本書是文學作品，欣賞空間是屬於讀者的，譯者不需多所詮釋。

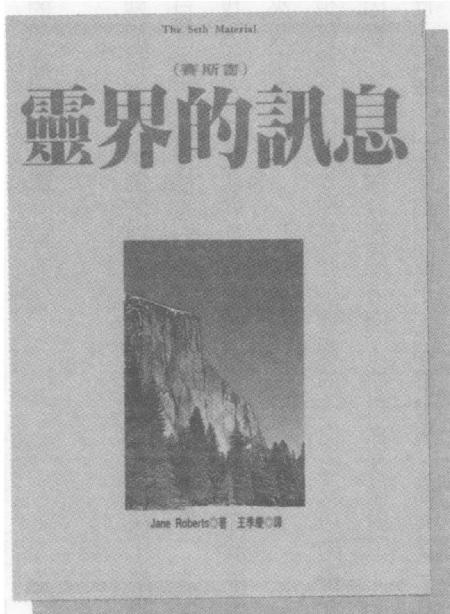
不過，本書略有「文以載道」的意味。所載之「道」即是賽斯之「道」。說明這一點，主要是針對尚不熟悉「賽斯」的讀書而發。閱讀時若能參閱其他「賽斯」書籍，當更可能心領神會。

靈界的訊息

Jane Roberts 著

王季慶 譯

◎定價250元



一九六三年，美國女詩人珍·羅伯茲忽然收到「賽斯」所傳來的「靈界的訊息」。

他們長達二十年的合作，傳下了後來結集成數大冊的通靈訊息，這即是如今風行歐美，成為新時代（New Age）運動中心思想的「賽斯資料」。

本書是「賽斯資料」的入門書，並以突破性的觀念，說明了超感官能力的開發、輪迴的意義與結構、多次元時空的實相、人類超越肉體的「本體」、神的觀念等重要的心靈課題。

無論你是科學家、修行人，或是生命的探索者，經由此書，都將發現一片嶄新的天地。

未知的實相

Jane Roberts 著 王季慶 譯

◎定價60元



你不但有一個肉體，也不只活在一個世界。還有許多「輪迴的自己」和「可能的自己」活在不同的時空，與你不斷地交互影響。

「未知的」實相就是超乎感官所及的世界，現在人類正位於意識擴展的門檻上，再進一步就可以揭露這多次元世界，而你更可以藉此增益自己的生活。

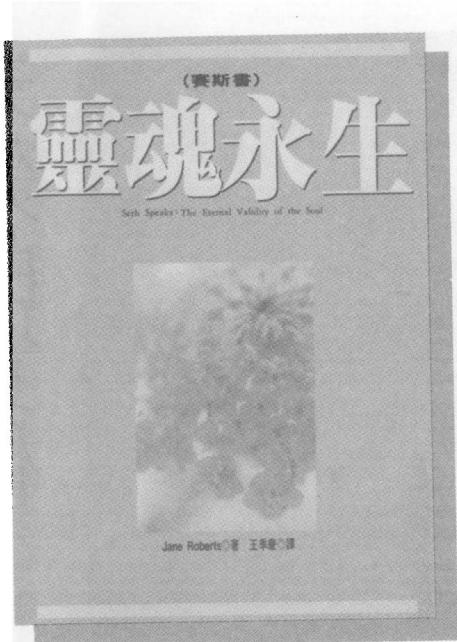
除了轉世之外，賽斯還說明了其他可能性的運作——許多人生中未被你選擇的路線，也在另一個實相中實現。

此書並別開生面地探討靈魂出體、做夢的藝術、飛碟、亞特蘭提斯文明、星象學、九種意識家族等議題。而十七個打開「內在感官」的練習，更能帶你探測多次元的實相，化未知為已知！

靈魂永生

Jane Roberts 著
王季慶 譯

◎定價 450 元



賽斯這位已完成輪迴訓練、超越三次元時空的「教師」，告訴我們人生不受限於物質世界，也沒有真正的死亡。我們的意識永不滅絕，並且不斷地在多元領域中經歷與創造。

本書是新時代經典中的經典，無論在宗教、心理學、神祕學和科學的領域中，都帶來了劃時代的突破，也開啟了無數信或不信宗教的人的覺性。它探討的範圍包括轉世的架構與人際關係、「死後」的世界、宗教的意義、善與惡、靈魂與其知覺的本質等。

翻開本書就等於翻開了多次元的宇宙，也打開了你心靈中無限的智慧和力量！

序一

賽普路斯說：「這本書的開頭是這樣的：

莉蒂亞的綽號

叫作崔娣，

因為碧安卡說，

她就像

剛出生的鳥兒，

又瘦又細。」

超靈七號說：「等一下，我覺得妳時態用錯了。雖然莉蒂亞是死在二十世紀，之後又在十七世紀重生，可是，由於她還沒有體驗到那一世的生命，所以妳不是還是應該說『莉蒂亞的綽號將叫作崔娣』才對嗎？要不，是不是就因爲大家都認爲十七世紀先發生，所以說『莉蒂亞的綽號會

叫作崔娣」也沒錯？也許……」

說到這裡，兩個都不禁爆笑。

賽說：「反正你等著瞧就對了。換句話說，雖然所有的時間都是同一個時間，我還是必須等這本書的內容趕上我的經驗再說啊！」

序二：（不久之後）

超靈七號有些著急的問：「妳真的要寫這本書嗎？」

賽普路斯說：「嗯，我想第一部分應該叫作『傑菲男孩、南南、艾莉絲皇后的冒險之旅』。」七號說：「這些人到底是什麼人？他們和崔娣，和她的新生命，還有我日後的教育有什麼關係？」

賽笑著說：「這一點你必須自己去了解。真正的教育總是包含了驚奇。可是現在請你注意，傑菲男孩、南南、艾莉絲皇后的冒險之旅就要開始了。當然，傑菲男孩還是不知道到底發生了什麼事。」

1



這些札記記錄了我的……我的什麼我也不知道。是夢裡的活動嗎？可是，這種事沒有文字可以形容。說正確一點，這一份手稿應該說是日記才對。但是，說起來也奇怪，這一本日記又真的是我的身體睡著以後開始的。首先有幾點事情要說明。我在這裡就用冗長的開頭說出來。老實說，我是忍痛接受種種擊肘，才寫下那最後的陳述的。不過我以後不會再接受這種擊肘。我現在毫無懷疑的知道，一般語言所說的過去、現在、未來這種東西其實是沒有的。不過縱然如此，從現在開始，我還是會盡可能按時把發生的事情寫下來。可是我有一種很奇怪的感覺，感覺不必等我把已經發生的事情寫下來，就要發生重大的事情。

理論上，這些札記是可以在過去發現，甚至於在我現在寫下來之前發現。同理，這些札記也可能在我毫無所知的實相中顯現，甚至於（我現在才知道）也可能在某個陌生人放下心裡的障礙以後，由他自然而然的寫出來，以一種心理幻象的形式出現。甚至連我都可能以流浪漢的面貌出現在你夢中，或者你以流浪漢的面貌出現在我夢中。

我好像是這幾個月才活過來似的。然而，這些事剛發生的時候，我卻很驚愕。即使到了今天，我有時候還會懷疑自己是否正常。只是，到目前為止所發生的種種，卻讓我瞥見了實相的內在；但這只有使實相的外在更加奇妙而已。

我要聲明的一點是，我並沒有吃過什麼藥物。我目前捲入的這一個險境，不是我所知的任何事物引發的。這些札記都是白天寫的，代表的是我並沒有想要把我的行為和大部分人毫無所知的空間連在一起。

截至目前為止，我一直盡可能的回歸正常的生活；但我無法保證一直都能這樣，尤其是因為我有時候會碰到一些問題，而問題的性質卻不很清楚。同理，到目前為止，我也一直在大家接受的實相裡保持著正常的意識。不過我確實越來越清楚的覺察到原有的一種平衡現在已經岌岌可危。

每次我寫這些札記，寫完再重讀一遍時，我就知道自己已經從那些同樣真實的境域安全歸來。日後如果我決定不回來，我也會在這裡記下來，這樣，凡是關心我的人就會知道我的「遷出」是自願的，而非受到強迫，或者——更糟的——是出於自己的錯誤和不小心。尤其，如果我的前妻莎拉讀了這些札記，我更不希望她想像我是從她所不了解的某一實相的底下爬回來的。

在這裡，也許我該提一下我是一個心理學家。光是我的學位（康乃爾大學學士、哈佛大學行為心理學碩士及博士），就已經足以讓人來讀這些札記了。對於那些仍然承認這種荒謬的博學象徵

的人，我要說：「聽我說完。以你的標準，我有權利得到你的認可。」至於那些認為學位是天真儀式的人，我則要說：「我和你們是站在同一邊的。」但是，既然我花了很多年才得到這種身分，我何妨好好利用一下。

我應該告訴你們我已經三十六歲。只是我至今還有點不相信一部分的我已經年過三十。我的前妻住在北美大陸的另一邊；雖說可能不合法，但已經再嫁，而且已經懷了她的第一個孩子。到底要不要在地球這個瘋狂的生存園地養一個人，我一直下不了決心。倒是莎拉顯然已經等得不耐煩，最後終於採集了意願比較高的別人的種。所以發生這些事情的時候，我仍是單身一個人。

我相信我已經捲入最重要的工作，但也了解我的態度具有一切自我中心的特性，或者說有許多這一類的特性。但是我絕對沒有受到彌賽亞情結的困擾。別的不說，我已經厭倦於檢查自己是否有精神分裂的症狀；尤其自從發現我向來認為正常的意識狀態其實只是我的身分表面的漣漪以後，我更是如此。另外一個原因是，我一直處在自己的歷險當中，用自己的人格做心理試驗；但我工作的一部分又需要我扮演種種覺察的狀態。

因此，我預料得到我的同事對我會有什麼批評，那就是我沒有保持應有的客觀，或者，不合「科學方法」。我連腦波探測儀，甚至於如今深受尊重，又饒有地位的所謂「夢實驗室」都排斥。因為不論我去的是什麼地方，我都必須獨行。沒有人能夠告訴我什麼方法有用，什麼方法危險。一般生活的種種假設對我也毫無用處。然而，我還是不想回頭。獲得個人偉大的成就（與知